

# **Historiografie dějin umění**

- *„**Nauka o pramenech**, nazírána filozofickým duchem, a kde je potom nutné, přecházející do nejnovější doby, **musí** nakonec vyústit do dějin naší disciplíny samotné.“*  
(Julius von Schlosser)
- *„Poznat a defínovat nějakou disciplínu, znamená především poznat její dějiny“*  
(Auguste Comte)
- *„Uměleckohistorické přístupy jsou jako umělecká díla – obojí může být datováno“*  
(Frederik Antal)

## Zaměření literatury o umění v historiografii dějin umění

### Hans Tietze, 1913

- Referující-pragmatický způsob psaní o umění (encyklopedické přehledy, technologické předpisy, cestopisy, umělecké popisy)
- Pragmaticko-genetický způsob (receptáře, teoretické spisy, inventáře a soupisy, životopisy)
- Genetický dějepis umění (dějiny)

### Robert Hedicke, 1924

Referující způsob

Pragmatický

Genetický

Duchovně dějinný

### Václav Richter, 30. léta 20. stol.

Předvědecký dějepis umění, „přirozený“ názor na umění (do Johanna J. Winckelmanna)

Vědecký dějepis umění, genetický (s dosavadním vyústěním v duchovně dějinný dějepis)

## „Paradigma“ v historiografii dějin umění

Thomas S. Kuhn (Struktura vědeckých revolucí) – Jörn Rüsen, Horst W. Blanke (tzv. bielefeldská škola teorie dějin)

- „Normální“ věda – „Revoluční“ věda
- Paradigma (v užším slova smyslu – vzor vědeckého vysvětlení)
- Disciplinární vědecká matrice (paradigma v širším slova smyslu soubor faktorů, jimiž se věda řídí)

Disciplinární vědecká matrice:

- **Zájmy** (potřeba praktické orientace; např. psaní průvodců, roztrídění autorů, znalectví, ...)
- **Teorie** (vzory vysvětlení; např. zkoumání formy, zkoumání obsahu a významu, ...)
- **Metody** (pravidla bádání; přístupy, které jsou používány pro utvoření teorií)
- **Formy historiografie** (znalecké soupisy, přehledy dějin umění, životopisy, odborné studie o díle)
- **Funkce historického vědění** (výzkumná orientace; tj. zabýváme se určitým obdobím, zkoumáme ikonologii, zkoumáme umělecké dílo v kontextu, badatelská móda)

Jiří Kroupa:

Školy dějin umění (Metodologie dějin umění I)

Metody dějin umění (Metodologie dějin umění II)

Tři paradigmatu dějepisu umění od raného novověku:

- Humanisticko-osvícenské dějepisectví (16.-18. století)
- Klasický historismus (19. – 20. století)
  - Znalectví a dějiny stylových forem
  - Duchovní dějiny umění a kulturní dějiny
  - Uvedení do prožitku uměleckých děl
- „Kritická teorie“ a nový historismus
  - 70. léta 20. století: „kritická teorie“ a „nové dějiny umění“
  - 90. léta 20. století: „vizuální studia“, vědy o obrazu, antropologie obrazu
  - Berlin: Institut für Bild- und Kunstgeschichte

# Písemnosti a literatura o umění z přirozeného postoje ke světu

- 1) Antika
- 2) Středověk
- 3) Počátky vyprávění o umění – 14. a 15. století

## Co bylo smyslem první literatury o umění ?

- Předávání znalostí k poučení mladých tvůrců, receptáře pro vznik uměleckých děl
- Cestopisy pro návštěvníky kultovních míst, později památkových míst
- Inventáře pokladnic, prvních sbírek, později muzeí
- Poučení o tom, co je to “stavitelství”, “sochařství”, “malířství”
- Souhrny vědomostí, summy (ve středověku), pansofie (16. a 17. století), encyklopedie (18. století)
- Vyvrcholení přirozeného postoje: Vasariho životopisy italských umělců (1550, 1568): počátek nového způsobu psaní o umění a umělcích

# Řecká antika: Počátky literatury o „techné“, tj o umění/řemesle

Salvatore Settis / italský historik umění vytvořil hypotetickou rekonstrukci nejstaršího myšlení a psaní o uměleckých předmětech

Prolog: Archaická doba – ústně předáváno, bez písemných zápisů

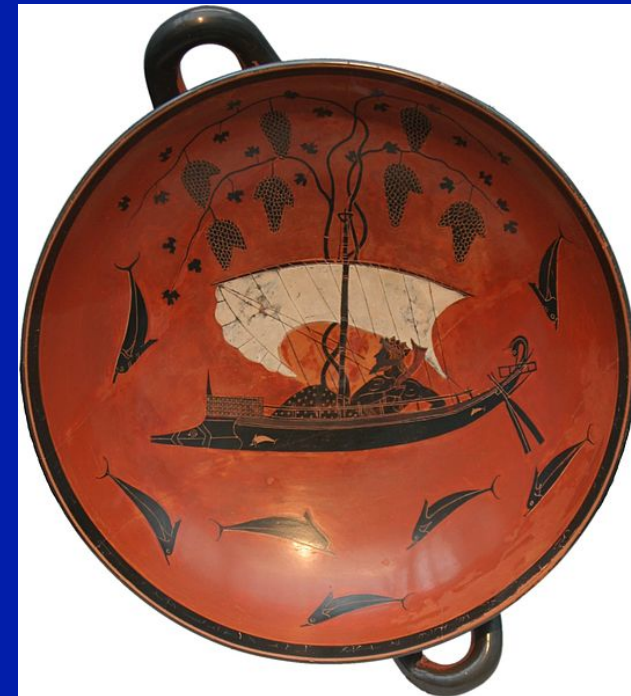
„τέχνη“ /techné/ „umění“ = řemeslná schopnost - soubor vědění o výrobě předmětů

Tradováno dílnou a ústně řemeslnou „školou“

Signatura, označující tvůrčí dovednost – někdy ale též školu

Exekias: hrnčír a malíř (545-530 př. Kr.)

signoval své hrnčírské výtvary, ale také své malby



## 1) První recepty umění „τέχναι“ - 5. stol. př. Kr.

Dílčí odvětví umění se začínají odlišovat a definovat se na základě nejslavnějších a modelových výtvorů (Xenofón)

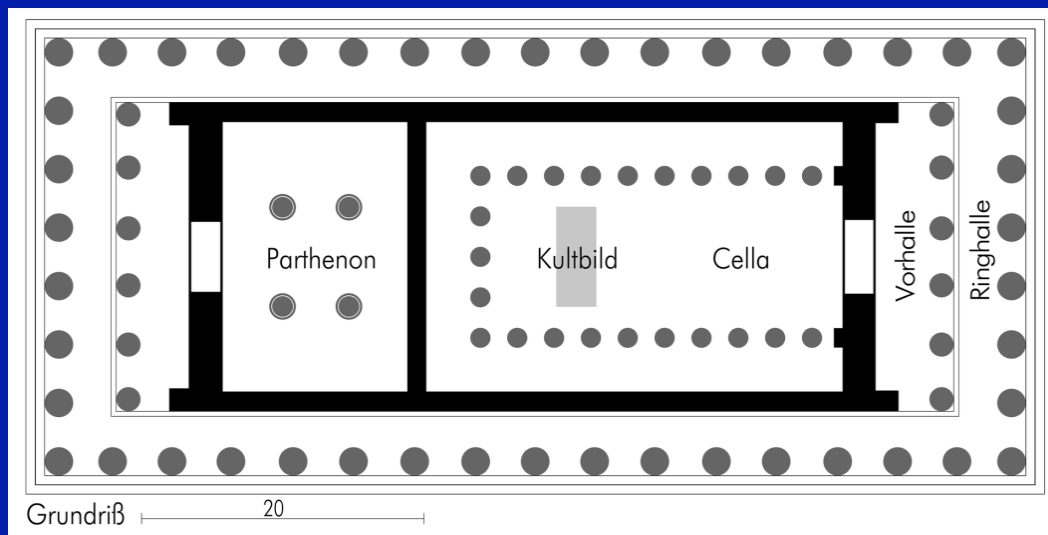
Praxe je zveřejňována ve výkladech technických specifikací

### Řemeslný receptář

Iktinos a Kallikrates: Parthenón – O dórské symetrii

Scénické malířství: Agatharchos ze Samu

Sochařství: Polykleitos - Kánon



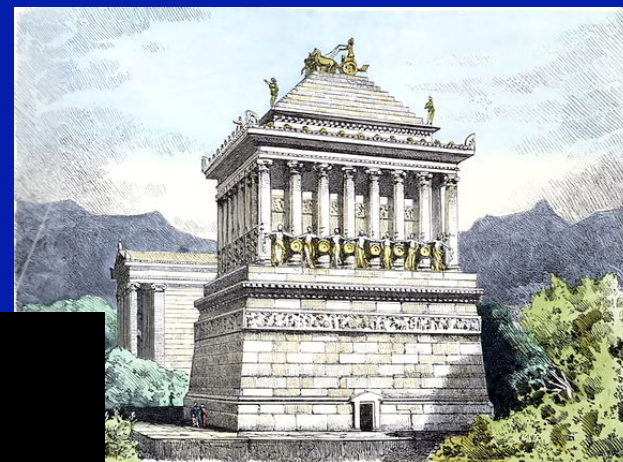
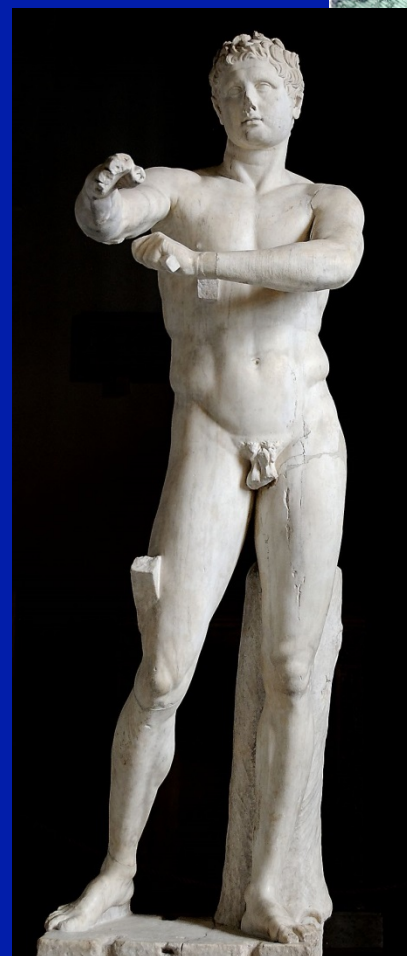


2) Nikoli jednotlivá– ale obecnější pravidla - 4. stol. př. Kr.  
Všeobecná praxe jednotlivých uměleckých druhů  
na základě vlastní zkušenosti slavného umělce:

Malířství: Apelles

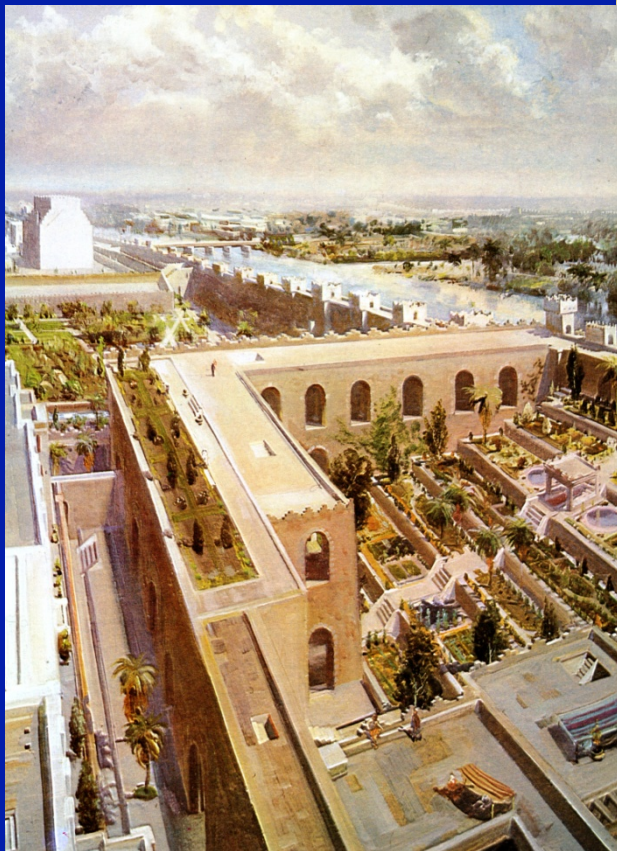
Sochařství: Lysippos

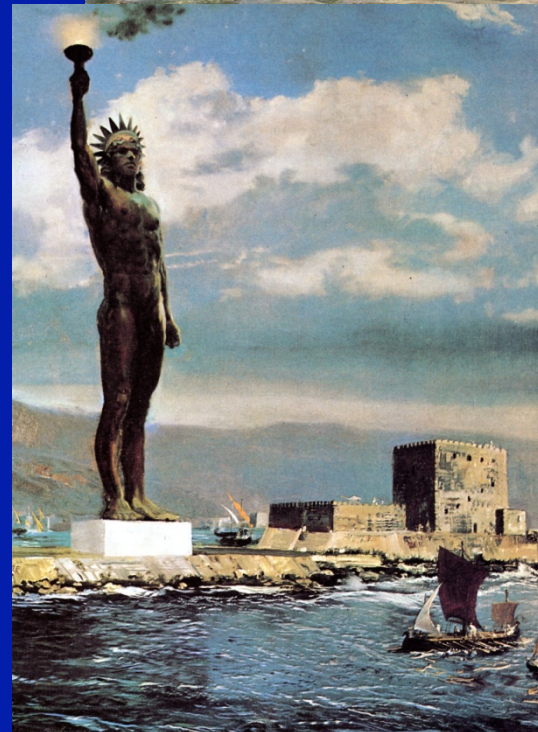
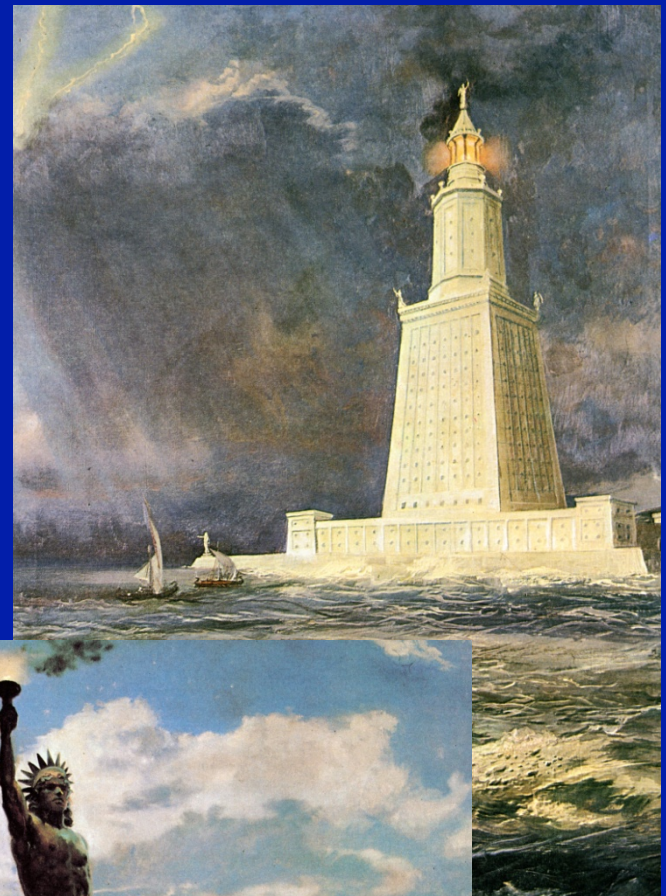
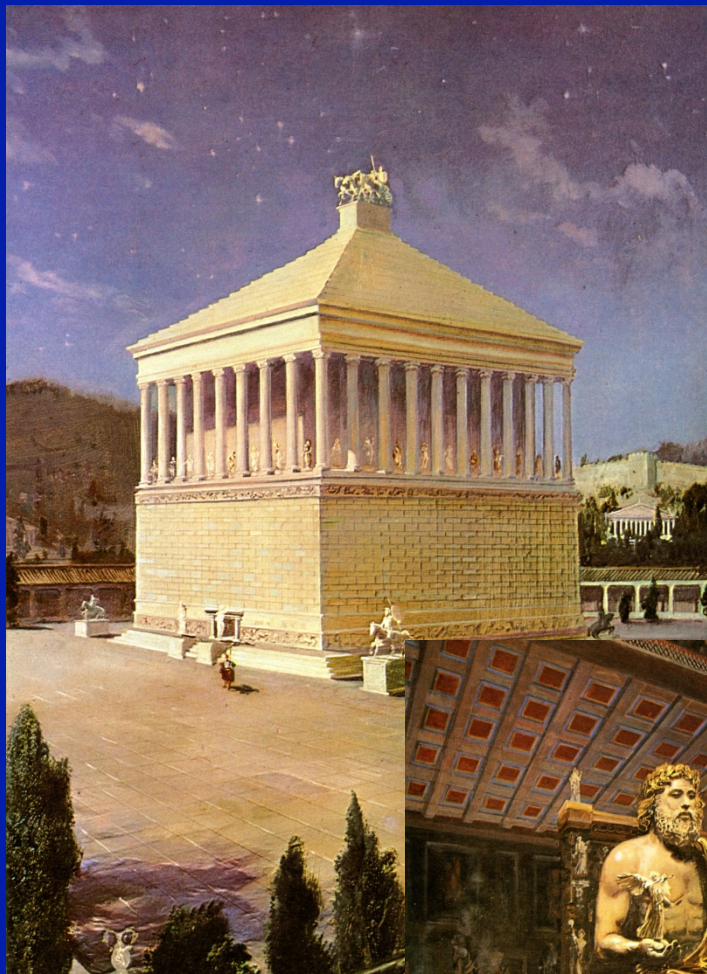
Architektura: Pýtheos (Mausoleion)



Slavná umělecká díla - na základě výčtu úloh a typů: Architektura - Sedm divů světa (podle Zd. Buriana)

Pyramidy, Visuté zahrady Semiramidiny, Artemision v Efesu





Mausoleum v Halikarnassu,  
Maják na ostrově Faru,  
Feidiova socha Dia v Olympii,  
Rhódský kolos

3) Literatura o umění / umělci píše již nikoli o sobě a o své praxi, ale o jiných,  
Prostřednictvím anekdot, případně kritickým posuzováním uměleckých děl - 3. stol. – 1. stol. př. Kr.

**Duris ze Samu:** anekdoty o umělcích, výroky o řemeslném umění

**Xenokratés z Athén,** kol. 280: základní charakteristiky uměleckých děl

- Exaktnost /preciznost - souměrnost/symetrie – pohyb/rytmus –estetika/optická invence

**Pasiteles** (z pobřeží jižní Itálie, 1. stol. př. Kr.)

- sochař píše pro nové publikum: pro římské znalce a sběratele

*Quinque volumina nobilium operum in toto orbe*



Plinius starší (23-79)

# Římská antika

## 1. Rétorika

- Cicero, Quintilián, modální teorie stylu, decorum

## 2. Teorie architektury

- Vitruvius: *De Architectura libri decem*

## 3. Průvodce, topografie

- Pausániás, *Cesta po Řecku*

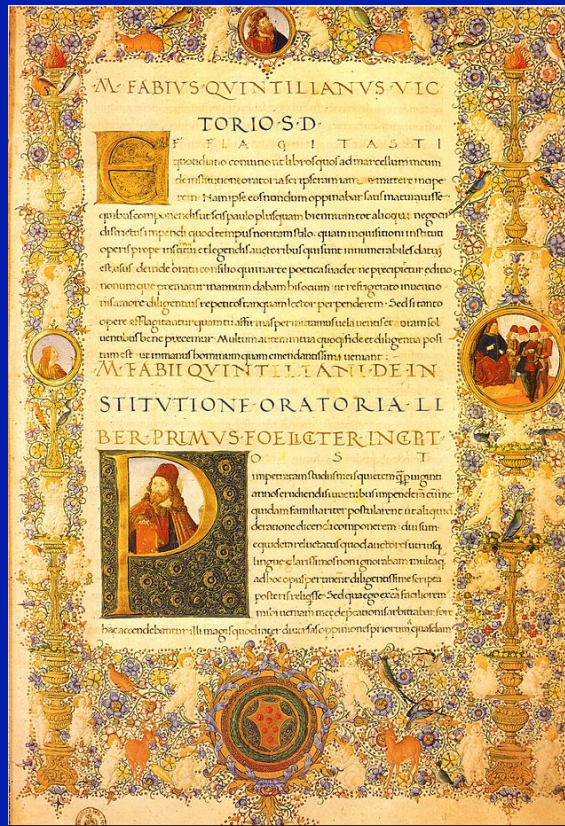
## 4. Ekfraseis-popisy uměleckých děl

- Lúkianos ze Samosaty (2. stol.): jeho nejznámější diatriba je "*Nevěřte lehkomyšlně pomluvě*",
- Flavios Filostratos (přelom 2. a 3. stol.) : *Eikones - Imagines*
- Filostratos z Lémnu (3. stol., snad vnuk předchozího) : *Eikones*.

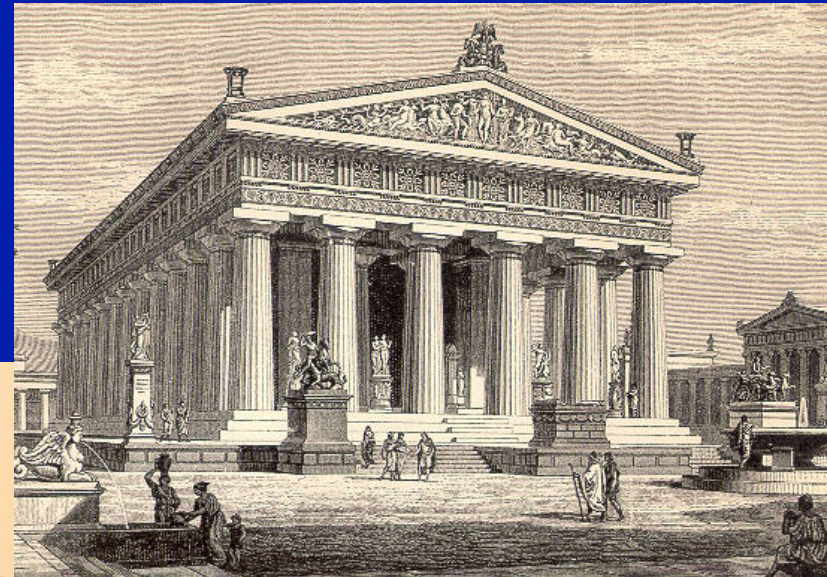
## 5. Dějiny umění jako dějiny inovací:

- Plinius st. a anekdoty o umělcích

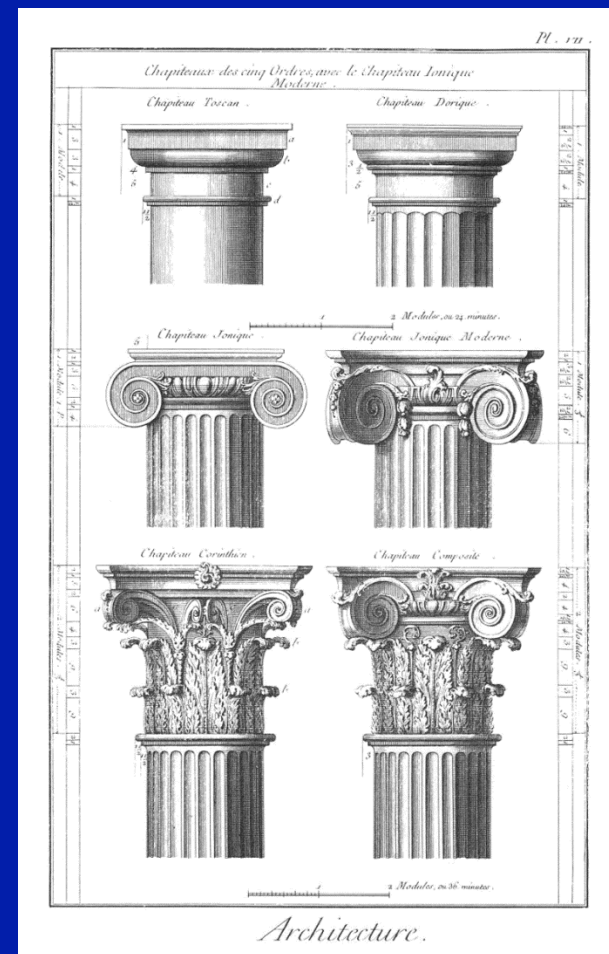
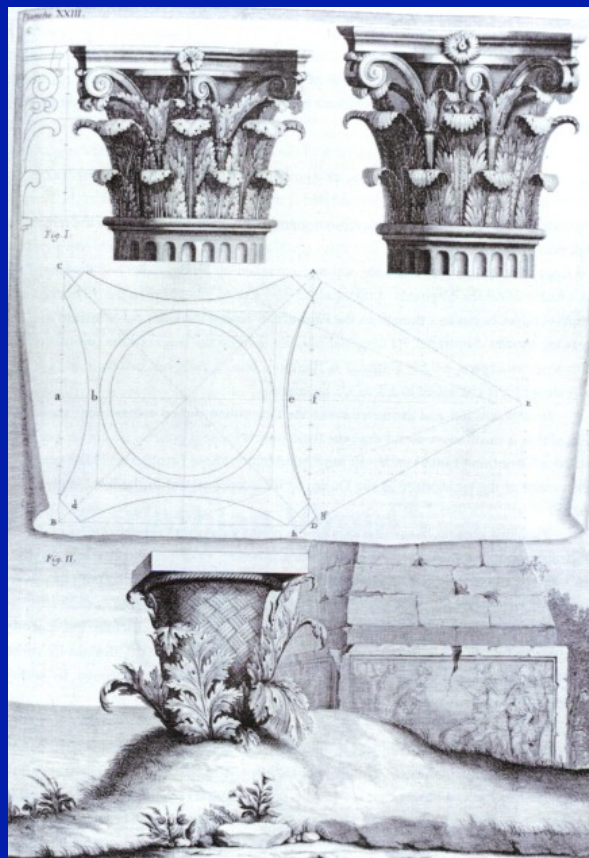
# 1) Rétorika



**Genera:** druhy – geografické, funkčně symbolické  
dórský, íonský, korintský



**Ordo:** seřazení, pořadí, řád – toskánský/dórský – íónský – korintský/kompozitní



**Modus:** Tři stylové způsoby

*grave* (vážný - k dojmutí), *medium* (střední - k pobavení), *tenue* (jednoduchý - k dokazování)  
*grande* (vznešený - k dojmutí), *subtile* (střízlivý - k poučení), *floridum* (květnatý - k pobavení)

**Decor - Decorum:** to, co je „vhodné a slušné“ pro daný úkol

## 2) Marcus / Lucius Vitruvius (Polio / Mamurra) – kol. 20. př. Kr.:



„Jako totiž ve všem, jsou i ve stavitelství  
obsaženy dvě věci:  
to, co je předváděno a to, co předvádí.  
Předváděno je zamýšlené dílo, o němž se jedná  
(*pratica/fabrica*);  
předvádí je demonstrace, vysvětlená s důvtipnou  
znaností (*solertia*)“

Vitruvius





Firmitas – Utilitas – Venustas



- Ordinatio (matematický modul)  
Dispositio (kompozice, rozmístění na základě kreslených idejí)
- Symmetria (na základě modulu soulad částí)  
Eurythmia (harmonie, vizuální působení)
- Distributio (stavba a její podmínky, správné a ekonomické rozvržení)  
Decor (slušnost v obsahu a formě, „decorum“)



Ichnographia, Orthographia, Scoenographia

### 3) Průvodce (Pausánias, kol. 115-180)

Athénská sloupořadí a jejich výzdoba  
Umělecké poklady na athénské Akropoli  
Tajemství maratónské pláně

O slavném Héřině chrámu (Argos)

Památky a výzdoba chrámu olympijského Dia

O životě a slávě sochaře Daidala  
Proslulé chrámy v Iónii

Historie a popis nejslavnějšího arkadského chrámu  
(Tegea, Athena Alea)  
Pozoruhodné dary v tegejském chrámu

O vzácném náhrdlníku královny Erifýly

Jak povstala delfská amfiktyonie  
Nejpamátnější votivní díla v Delfách  
Delfské pokladnice  
O věštkyni Sibylle  
Polygnótovy malby z okruhu trójských bájí



#### 4) Ekphrasis - ἔκφρασις (umělecký popis)

Lúkianos – diatriba „Nevěřte lehkomyšlně pomluvě“ popisuje obraz Pomluvy od malíře Apella  
Leon Battista Alberti v renesanci tlumočí tento popis jako příklad malířské „istorie“ – příběhu s morálním naučením



Philostratus Maior (3. stol.), *Imagines* (Εἰκόνες)

popisuje obrazy ve vile v neapolském zálivu

Tizián maluje podle popisu obraz pro studiollo rodiny d'Este ve Ferrare



## 5) Gaius Plinius Secundus Maior (kol. 23 - 79)

- *Naturalis Historiae libri XXXVII* (český překlad Zkoumání přírody)
- kosmografie, geografie, antropologie, zoologie, botanika, medicína, metalurgie a mineralogie

### Závěrečné knihy

XXXIV: Měď, bronz a umění z bronzu

XXXV: Malířství, barvy, plastika z hlíny (reliéfy, sochy, cihly)

XXXVI: Mramor a umění z něj, slavné stavby, užitek nerostů

### 1) Sochařství v bronzu / samostatné ars: řemeslná práce v bronzu

- a) Praotcem sochařů v bronzu: Feidias (83. olympiáda), 450 př. Kr.
- b) Polykleitos, Praxiteles a po 320 př. Kr. jeho žáci
- c) Plinius udává asi 366 jmen sochařů

- Ideální stav – kolem 300 př. Kr.
- V době 121. olympiády (tj. v letech 296-293 př. Kr.) skončilo umění (tj. bronzová plastika), a po sto čtyřiceti letech bylo znovu oživeno v době 156. olympiády (tj. v letech 156-153 př. Kr.) v Římě



## 2) Malířství

a) Původ obrazů v Římě: příroda – památka – důstojnost (voskové obrazy a zbraně předků):

*“tato tvorba obrazů dnes upadla v zapomenutí ..., vyžaduje se líbivý materiál a noví bohatí jsou celí pryč nad cizími obrazy”*

*“Umělecká technika je více než materiál” (Ars auro prior)*

b) Historie obrazů: Egypťané a Řekové soupeří o počátky malířství

*“první malířství bylo stínové, druhé monochromatické....,*

*později byly obrysy rozdělovány čarami uvnitř, první, kdo připadl kolorovat je, byl ...,*

*první, kdo zavedl zobrazování rysů v obličejích, byl ..., dále přispěl k pokroku malířství ten, kdo do něj zavedl smysl pro kompozici,...*

*První, kdo se zajímal o skutečnost a otevřel dveře poznání svému žákovi, byl....*

*Apelles prospěl malířství více než jiní – i svými spisy o malířské technice.*

Dějiny umění jako dějiny inovací (Xenokratés z Athén)

„O začátkách trvá nejistota... kolem stínu člověka byla vedena čára...“ (Plinius a Vasari)

INVENTOR PICTURAE.

72



*Et tu fili hominis sume tibi laterem, & pones eum coram te,  
& describes in eo ciuitatem Ierusalem. Eze. hiel 4*



Anekdoty o umělcích, výroky umělců  
(Duris ze Samu)

Zeuxis (hrozny)

Parrhasios (závěs)

Zeuxis (chlapek s hrozny)

Závěr: zrak lze ošálit neživou přírodou,  
ale nelze vytvořit iluzi živého

74  
HOMINES ATQUE VULPES PICTURIS DECIPIUNTUR.



*In manu artificum opera laudabuntur. Ecclesiast. 9. d.*

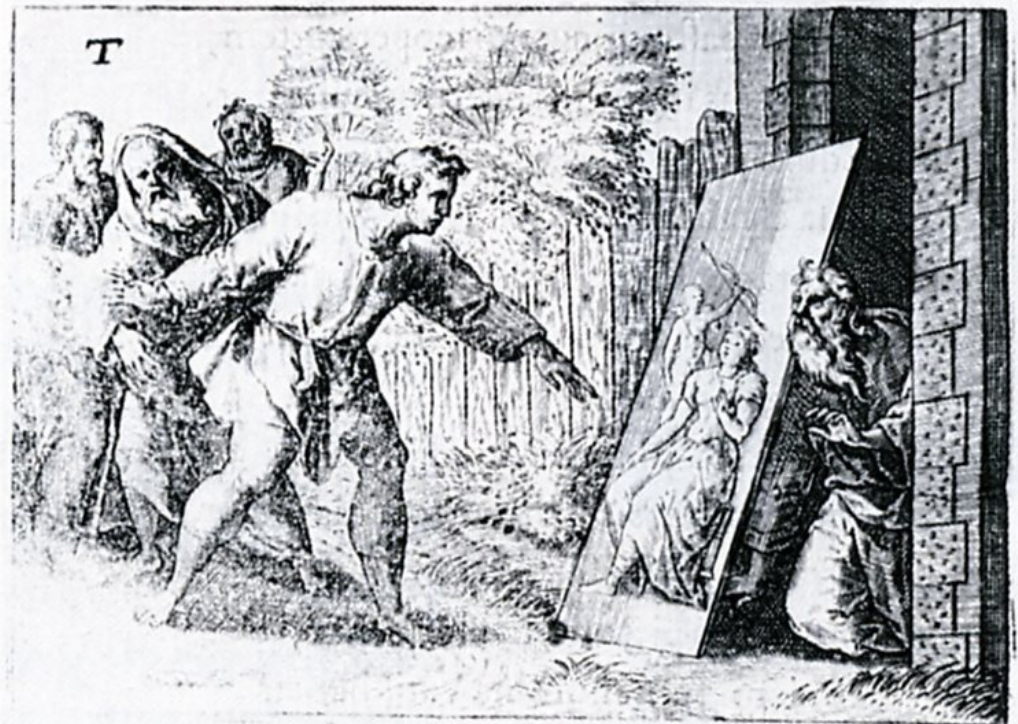




Apelles a švec,

aneb umělecká kritika

(kritizovat může jen umělec)



*Inspice & fac secundum exemplar quod tibi in monte  
monstratum est. Exod. 25. d.*

Kniha XXXVI.

3) O sochařství a stavbách  
(práce z kamene):

„toto umění bylo daleko starší, než malířství a  
umělecké zpracování kovů...“

Řeční sochaři:

Feidias – Praxiteles, Skopas, Bryaxis

Sochařství v Římě:

Díla několika umělců, např. Laokoon  
(Hagesandros, Polydoros, Athenodoros)



## Středověk: umění a hagiografie

### 1. „Zakladatelé středověku“

- Boethius, Cassiodorus, Isidor ze Sevilly, Libri Carolini

### 2. Řádové předpisy

### 3. Středověké receptáře

- Heraclius, Theophilus (Rotger z Helmershausenu),
- Cenino Cenini

### 4. Topografické a hagiografické spisy

- Mirabilia urbis Romae, Liber de miraculis S. Jacobi

## 1. „Zakladatelé středověku“

Boethius, Cassiodorus, Isidor ze Sevilly

Sedm svobodných umění

gramatika, rétorika, dialektika - aritmetika, geometrie, astronomie, hudba

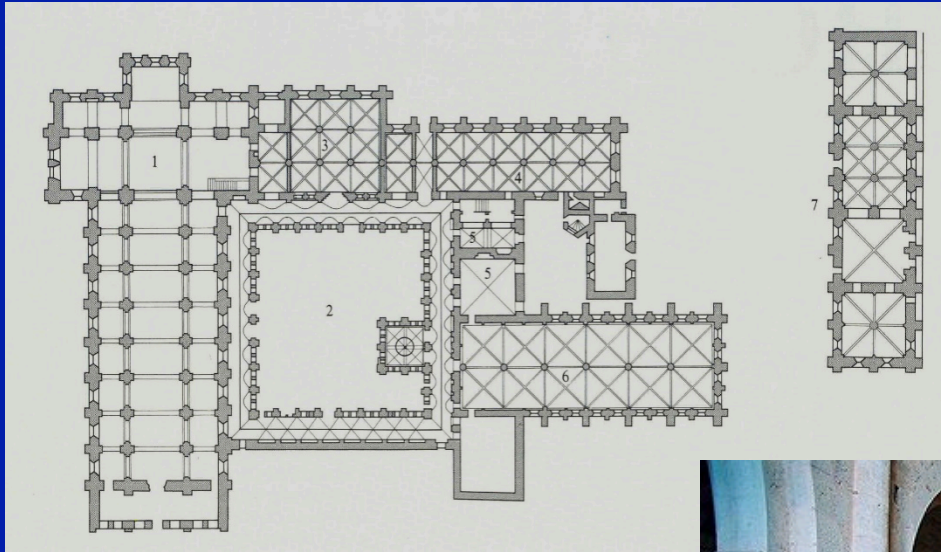
Libri Carolini (Theodulf z Orleans: proti synodě v Nikaii, 787) – „písmo je cennější než obraz“ - proti uctívání obrazů, obrazy ale mohou být užívány k ozdobě chrámů, pro účely vzdělávání a jako vzpomínka na minulost.

Germigny-des-Prés, 806:

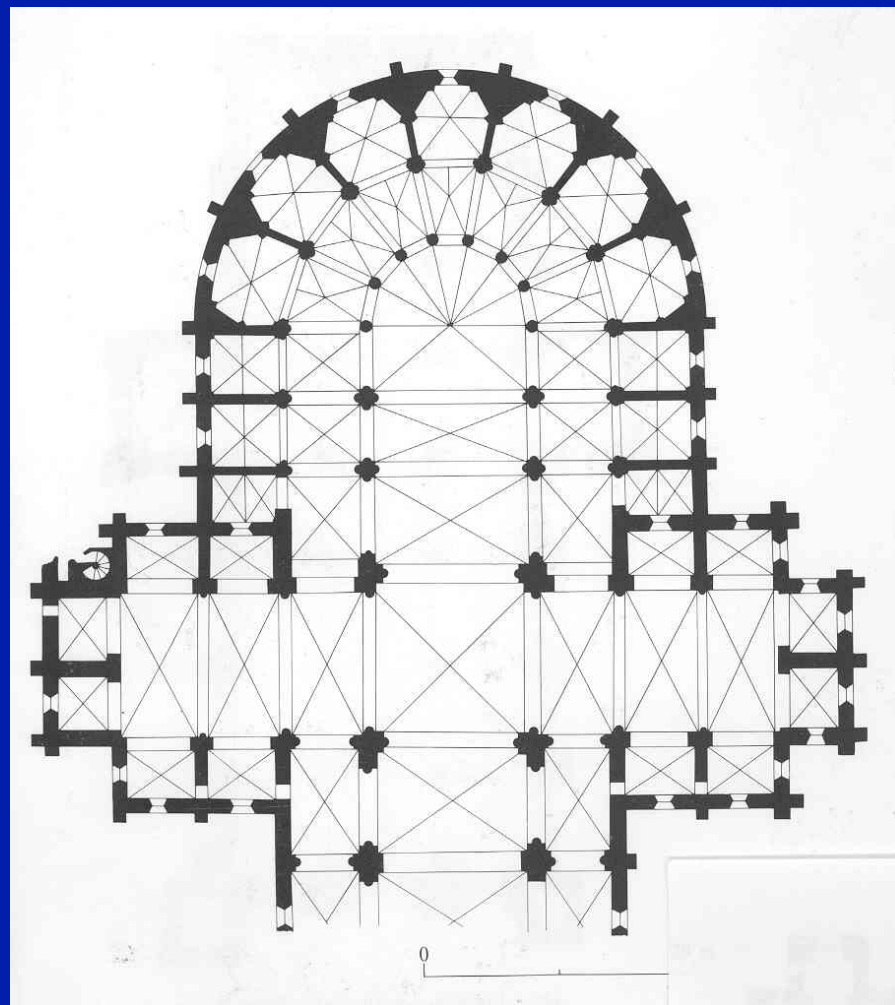
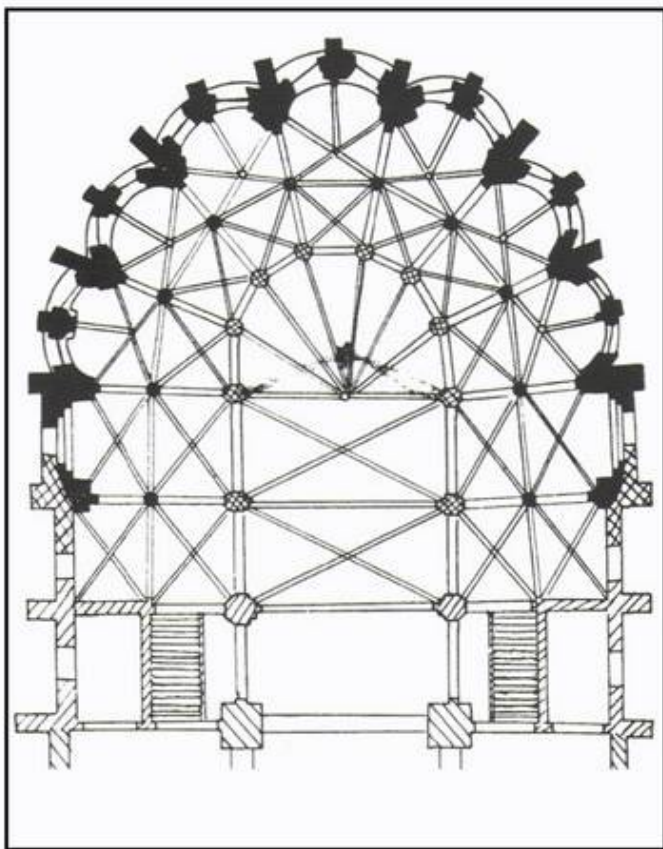
Theodulfem zhotovená mozaika



## 2. Předpisy cisterciáckého řádu: Fontenay, 1139-1147, Thoronet, 1160-1190



Saint-Denis a „Bernardinský plán“ u cisterciáků



### 3. Receptáře:

Theophilus (Rotger z Helmershausenu?), kol. 1130

Schedula diversium atrium

proti cisterciácký spis o zhotovování luxusních předmětů, recepty na barevné vitraje, olejovou malbu, apod.



Cennino Cennini (kol. 1370 – před 1427)

Receptář tradovaný z původní giottovské dílny.

Nové termíny, které byly užívány v „italském volgare“:

- Disegno, Fantasia,
- Maniera, Sfumare, apod.

Linie umělců pracujících s tradovanými recepty:

- Giotto di Bondone (1267/1276 - 1337)
- Taddeo Gaddi (kol. 1290 – 1366)
- Agnolo Gaddi (kol. 1350 – 1396)
- Cennino (kol. 1370 – před 1427)







## Nový pojem umění a Florencie (14.-15. století)

1. Rétorika a životopisy slavných rodáků – “uomini famosi”
2. Mirabilia - průvodce
3. Mezi dílenskými receptáři a uměleckou teorií
4. Leon Battista Alberti
5. Leonardo da Vinci

# 1. Rétorika a životopisy - „uomi famosi“

**Filippo Villani** (1325-1405), Florencie: *De origine Florentiae et de eiusdem famosis civibus* (de Cimabue, Giotto, Maso, Stephano et Thaddeo pictoribus)

Srov. výklad: Michael Baxandall: *Giotto and the orators: humanist observers of painting in Italy and the discovery of pictorial composition, 1350-1450.*

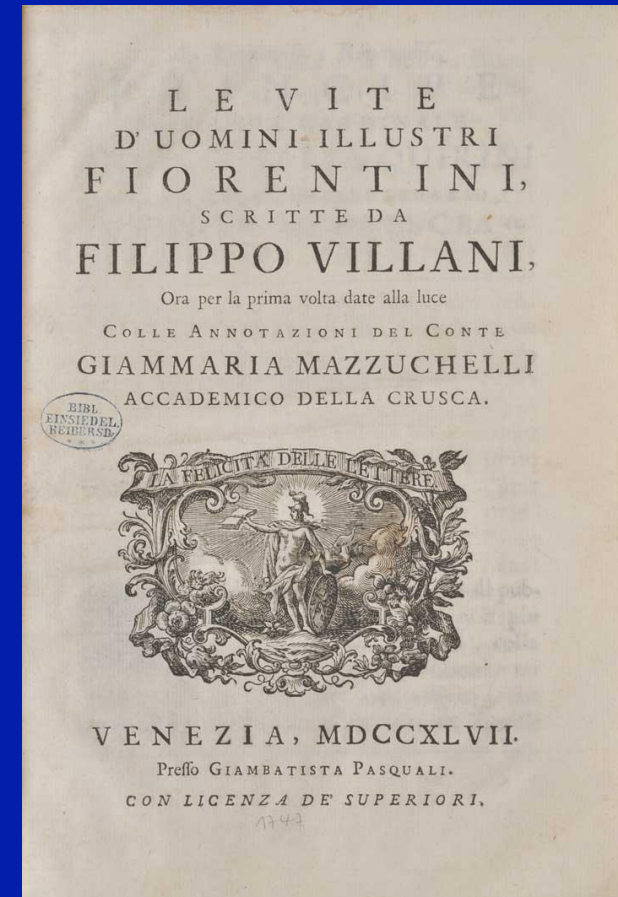
1971: Villani podává pohled na současnost prostřednictvím znalosti antických textů. Např. srovnání:

Plinius st.:

- Apollodoros (první se zajímal o skutečnost a otevřel bránu svému žáku)
- Zeuxis (dal malbě vznešenost a pozvedl ji na vysokou úroveň)
- Zeuxidovi žáci (Parrhásios a další)

Filippo Villani užívá stejný způsob pohledu na florentské malířství:

- Cimabue (první byl zaujat skutečností a podpořil svého žáka)
- Giotto (převodl starý způsob malby na nový)
- Giotteschi (Maso di Banco, Stefano Fiorentino, Taddeo Gadi)



**Giovanni Santi** (1433?-1494), Urbino, otec Rafaelův:

- Cronaca rimata – La vita e le gesta di Federico di Montefeltro Duca d'Urbino /veršovaná kronika/  
- důraz na ocenění toskánské kultury

**Bartolomeo Fazio/Facio** (1410-1457), Neapol:

- De viris illustribus  
(Pisanello, Gentile da Fabriano, Jan van Eyck, Rogier van der Weyden) + antikizující ekfrasis

## **2. Mirabilia (Řím a Florencie)**

**Francesco Albertini** (1469-po 1510),

- Opusculum de mirabilibus novae & veteris urbis Romae;
- Memoriale di molte picture e statue sono nella inclyta cipta di Florentia.

### 3. Mezi receptáři a uměleckou teorií

**Lorenzo Ghiberti** (asi 1378-1455):

- I Commentarii (Denkwürdigkeiten)

Proemium: podle Athenea o obléhacích strojích a Vitruvia o znalostech umělce

První díl: sochaři a malíři starověku podle Plinia a Vitruvia

Druhý díl: malíři ve Florencii, v Sieně, sochaři, „německý“ sochař, autobiografie, zmínka o architektonickém traktátu

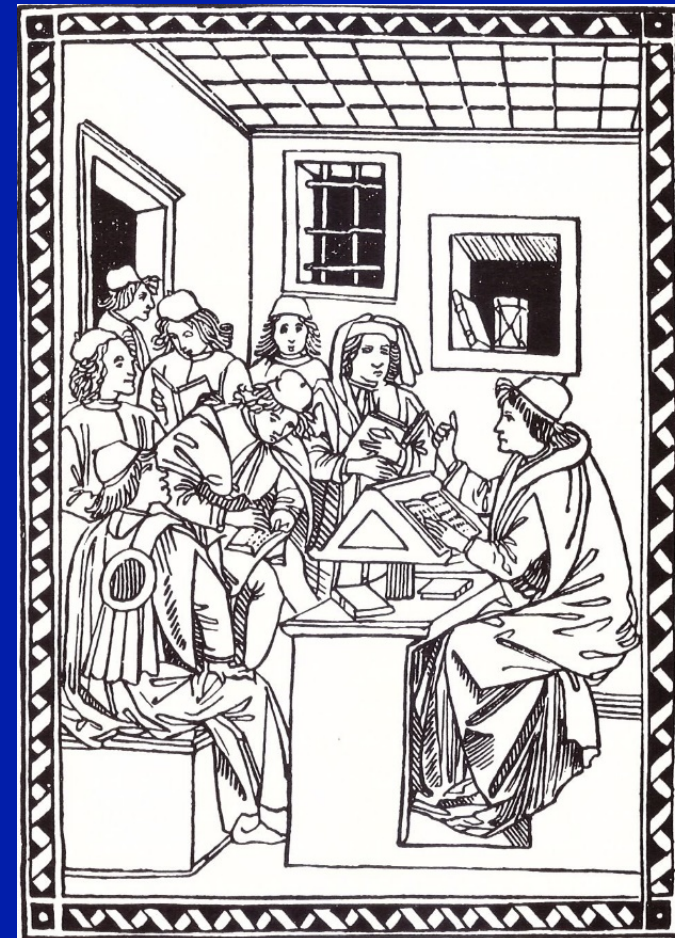
Třetí díl: teoretické základy (problém pojmů podle Vitruvia,

Optika podle Alhazena, teorie vidění, proporce podle Vitruvia

(vlastní návrh, kritika Vitruviánské figury, další proporce lidských částí)

**Cristoforo Landino** (1425-1498): básně, filozofické dialogy, komentáře

- komentář k Božské komedii: základní charakteristiky známých florentských malířů (stylový pluralismus)
- komentář k Aeneidě - různé druhy významů textu a malby: „ad historiam, ad fabulam, ad physicam, ad allegoriam“



## 4. Leone Battista Alberti (1404-1472)

I Libri della famiglia, 1433–1441

Apologi, 1437

Grammatica della lingua toscana, 1441–1447

Ludi rerum Mathematicarum, vor 1452

De Componendis Cifris, 1466/1467

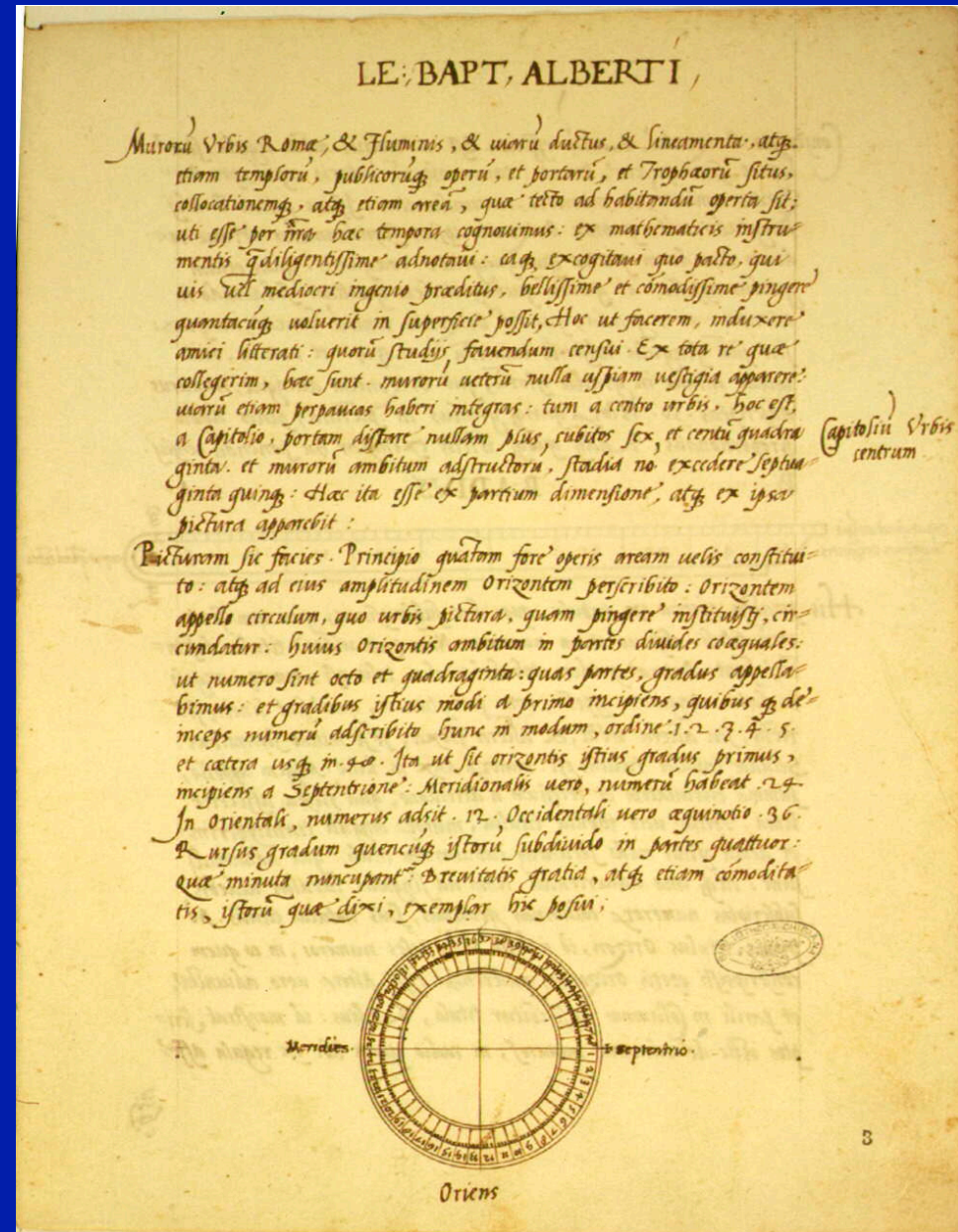
De Iciarchia, 1468

### Descriptio urbis Romae, kol. 1450

vyměření koordinátů pro zobrazení města Říma,  
hradeb, řeky a památných míst

Momus o del principe, kol. 1440

satira, využívající architektonické myšlení



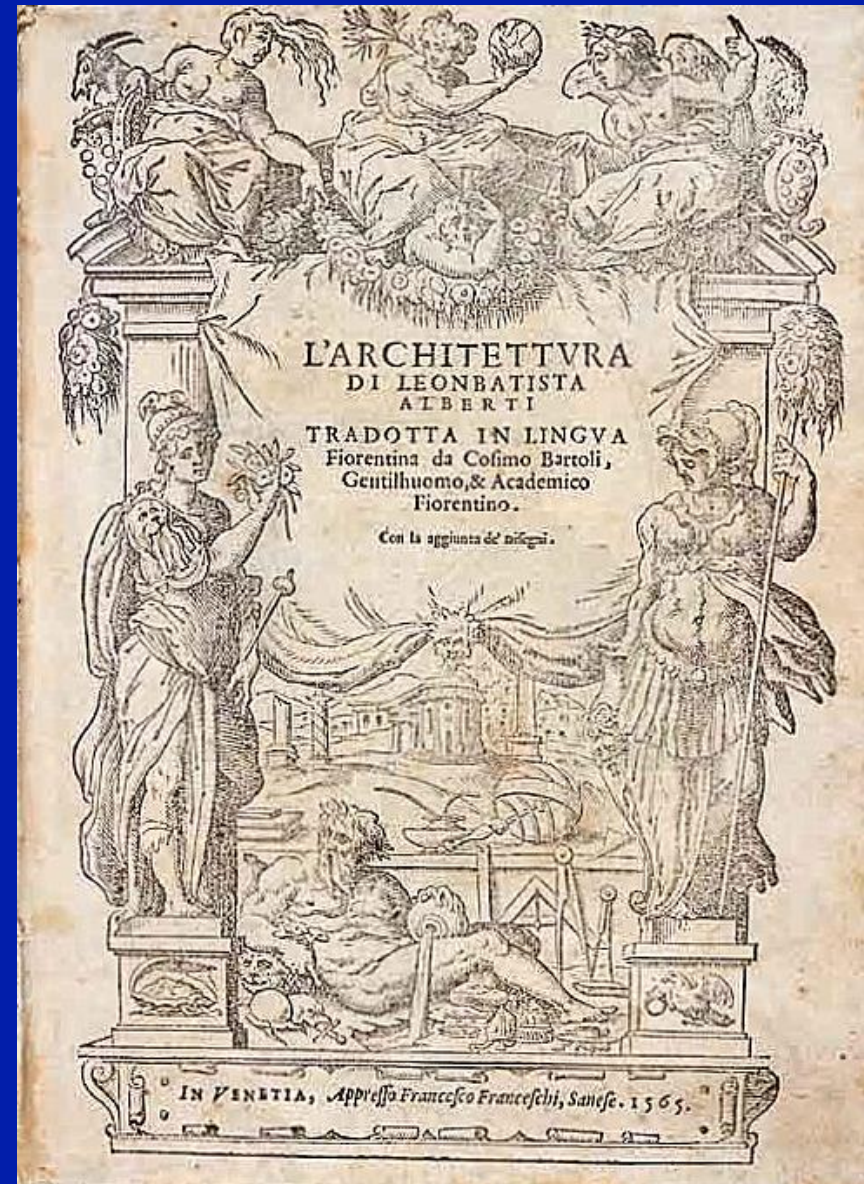
## De pictura, 1435-1436

- Základy: geometrie, optika, perspektiva
- „Nové pojednání“ o malířství: chvála malířství – definice (obrázování - skládání - stínování a osvětlení)
- Malíř: úkol malíře, jeho vzdělání, malba „istorií“, vztah k veřejnosti

## De statua, kol. 1435

- Původ sochařství: v přírodě daných a nalezených forem povstává lidské umění sochy
- Sochařství lze rozlišit: Fictores (přidává se hmota, plastika) – Sculptores (odnímá se hmota, skulptura) – Argentarii (sochařství, odlévající v bronzu)
- Popis tří měřících přístrojů (analogie měření měst a nebes): jejich prostřednictvím může být utvořen lidský proporční kánon jako součást universální harmonie čísel

De re architectura libri decem, 1443-1452





- Celé stavitelství se zakládá ve stanovení obrysů díla a v jeho technickém provedení...  
Úkolem a funkcí obrysů je ovšem také udávat stavbám a částem staveb vhodné místo a určit číselné vztahy, příhodné rozměření a příjemné uspořádání, aby celý útvar a vzhled stavby byly dány těmito obrysy. Obrysy v sobě neobsahují, že by se musely řídit materiálem...
- Bude možno duchem a myslí předsati úplnou formu stavby bez jakéhokoli zřetele k materiálu...
- Za tohoto stavu jsou obrysy určitou ustálenou představou pojatou duchem, prováděnou pomocí linií a úhlů a dokonanou vzdělanou duší a rozumem.
- Za architekta přitom prohlásím toho, kdo dovede stejně tak věc v myslí a v duchu podle spolehlivých a obdivuhodných pravidel a postupů vymezit, jako provést technicky...A aby to dovedl musí pochopit a poznat věci nejlepší a nejhodnotnější.

## Rozdělení látky in De re aedificatoria:

### Základ architektury

- I. kniha: O obrysech (delineamenta)

### Materiál a konstrukce

- II. O stavebním materiálu
- III. O stavebních pracích

### Užitečnost a účel

- IV. O stavebních dílech pro všechny
- V. O stavbách pro jednotlivce

### Výzdoba a účel II

- VI. O výzdobě
- VII. O výzdobě staveb posvátných
- VIII. O výzdobě staveb veřejných
- X. O výzdobě budov soukromých
- a) V čem spočívá úkol zkušeného stavitele

### Opravy a rekonstrukce

- X. O opravě stavebních děl

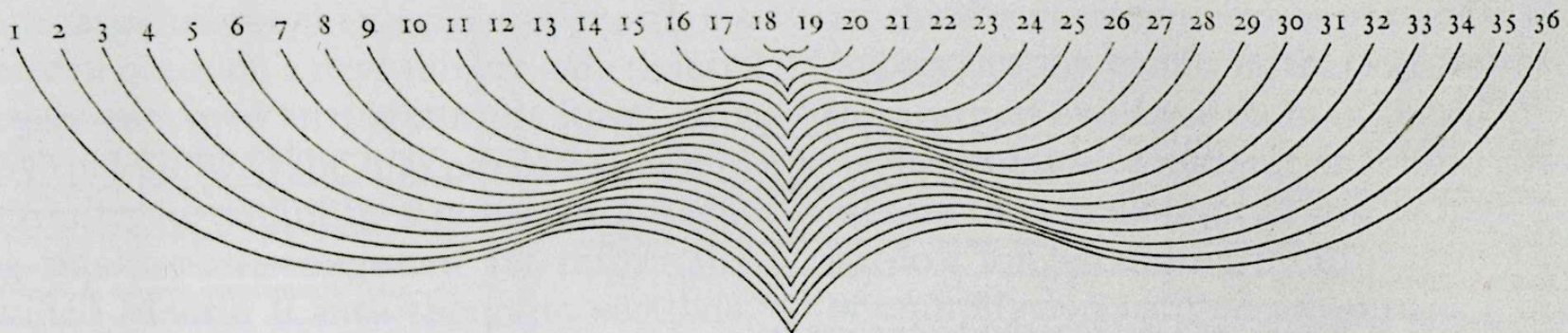
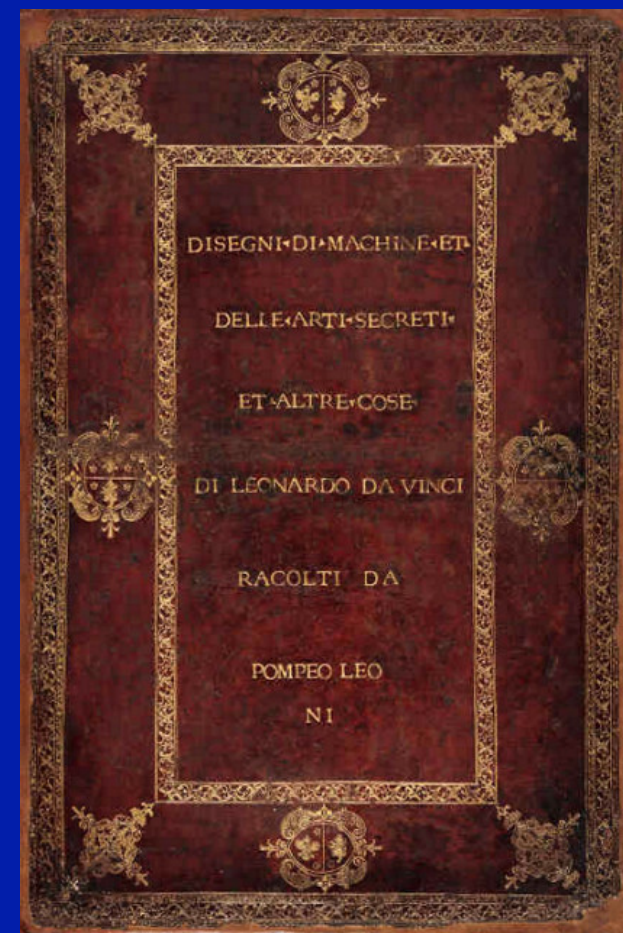
## 5. Leonardo da Vinci (1452-1519)

### I. Tři nejrozsáhlejší kodexy originálních rukopisů a kreseb:

- Codex Atlanticus (Milano, Bibliotheca Ambrosiana)  
nejrozsáhlejší kodex kreseb.
- Kresby královské knihovny (Windsor Castle, The Royal Library)  
přes 600 kusů.
- Codex Arundel (London, British Library).

### II. Jeden z nejlépe originálně dochovaných rukopisů:

- Codex Leicester (dříve také nazývaný „Codex Hammer“) – dnes v majetku Bill Gates Collection, Seattle. Na něm je možné demonstrovat původní Leonardovu práci se svými poznámkami.



### **III. Jednotlivé originální zápisníky:**

- Rukopisy, označované písmeny A- M (celkem 12) + dva další, tvořící tzv. Codex Ashburnham (Paříž, Bibliothèque de l'Institut de France)
- Rukopis o létání ptáků (Torino, Biblioteca Reale).
- Codex Forster, tři rukopisy (London, Victoria and Albert Museum) a další rukopisy ve sbírkách: Biblioteca Nacional, Madrid; Biblioteca Trivulziana, Milano.

### **Traktát o malířství**

1498: Luca Pacioli píše, že Leonardo sestavil traktát o malířství a lidských pohybech

1519: manuskripty a kresby zdědil Francesco Melzi – následně sestavil z osmnácti zápisníků a rukopisů:

### **Leonardův traktát, opis sestavený na základě Leonardových zápisníků (především podle rukopisů A, C, E,F):**

- Codex Urbinas (tzv. Codex Vaticanus) – od poloviny 17. století v papežských sbírkách; původně byl asi určen pro výuku malířství.

### **Alternativní rekonstrukce Leonardova traktátu na základě Codexu Urbinas a Codexu Leicester**

- Carlo Pedretti, Leonardo da Vinci on Painting – A lost book (Libro A), 1964.

## Pozdější osudy Leonardových rukopisů o malířství

1542: Benvenuto Cellini získává od francouzského šlechtice u dvora Františka I. knihu o sochařství, malířství, architektuře a perspektivě zkopírovanou z Leonardova manuskriptu – půjčuje ji Sebastianu Serliovi.

1568: Giorgio Vasari píše, že jeden milánský malíř vlastní manuskript o malířství a kresbě a chce jej vydat

1570: Francesco Melzi umírá a jeho dědicové začínají pozůstalost rozprodávat

1584 : Giovan Paolo Lomazzo zmiňuje rukopis o srovnání malby se sochařstvím, který prý vznikl pro vévodu Lodovico Sforzu

1630-1640: Cassiano dal Pozzo, sekretář kardinála Barberiniho v Římě sponsoruje projekt přepsání Leonardových rukopisů a připravuje Traktát o malířství s Poussinovými kresbami

### **Leonardo da Vinci, Traktát o malířství:**

- Knižně vydaný traktát v Paříži Raffaelem du Fresne roku 1651:

obsahuje části autentické podle Melziho, ale též další, jinak zcela neznámé výroky. Leonardo je tu tak trochu převeden do akademicky teoretické podoby a jsou zdůrazňovány jeho „barokně“ zabarvené výroky. Toto vydání je dostupné i v českém překladu.